



Le secteur de Sant-Guillem possède une histoire riche et représentative des modes de vie en milieu montagnard. Les activités humaines liées à l'exploitation des ressources naturelles, comme le bois ou le fer, aux activités agropastorales, forestières et aux techniques d'adaptation aux risques naturels ont redessiné le paysage au fil des siècles.

Forgés par les hommes et les événements naturels (inondations, avalanches...), les paysages, depuis les lignes de crêtes jusqu'aux fonds des vallées, conservent les marqueurs de cette histoire séculaire.

El sector de Sant Guillem posseeix una història rica i representativa dels estils de vida a la muntanya. Les activitats humanes relacionades amb l'exploració dels recursos naturals, com ara la fusta i el ferro, amb les activitats agropastorals i forestals i amb les tècniques d'adaptació als riscos naturals han redissenyat el paisatge al pas dels segles. Forjats per l'home i pels esdeveniments naturals (inundacions, allaus, etc.), els paisatges, des de les carenes fins al fons de les valls, preserven les marques d'aquesta història secular.

The Sant Guillem area has a rich history that is representative of mountain living. Human activities related to the exploitation of natural resources such as wood or iron, as well as agricultural and forestry activities and techniques for adapting to natural risks, have reshaped the landscape over the centuries. Shaped by both humans and natural events (such as floods and avalanches), the landscapes, from the ridgelines to the valley bottoms, preserve the markers of this centuries-old history.



Vallée de la Coumelade © SMCCS



Lagopède alpin © Ivan Hemerych



Refuge de Sant-Guillem © condor-drone



Cortal Allosat © Benjamin Malloungne

Météo
Meteorologia
Weather forecast
32 50

Secours
Servei de socors
Rescue services
112

Office de Tourisme Vallespir-Canigó
+33 4 68 39 01 98

Refuge de Sant Guillem
Refugi de Sant Guillem
Refugio de Sant Guillem
+33 6 11 22 48 79
+33 9 78 04 96 85

Risque incendie
Risc d'incendi
Fire services
www.prevention-incendie66.com



Création graphique : Mann Clabeq — Impression : Imprimerie du Mas



www.visit-canigo.com

SYNDICAT MIXTE CANIGÓ GRAND SITE

The classified site allows for a balanced and respectful management of landscapes and human activities. Natura 2000, National nature reserves or the project of directed biological reserve protect natural environments and heritage or threatened species (fauna, flora, soil, water, rocks and minerals, etc.) and participate in the preservation of biodiversity. Together, let's share this preserved and vibrant territory and adopt a responsible and sensitive attitude towards the places. Live a unique experience!

You are entering a place recognized and classified for its picturesque landscape and unique and protected heritage.

El lloc classificat permet una gestió equilibrada i respectuosa dels paisatges i de les activitats humanes. Natura 2000, Reserves naturals nacionals o el projecte de reserva biològica dirigida protegeixen els entorns naturals i les espècies patrimonials (fauna, flora, sòl, aigua, roques i minerals, etc.) i participen en la preservació de la biodiversitat. Juntament, compartim aquest territori preservat i viu, i adoptem una actitud responsable i adaptada a la sensibilitat del lloc. Viviu una experiència única!

Entre en un lloc distingit i classificat pel seu paisatge pintoresc i el seu patrimoni únic i protegit.

Entre en un lloc distingit i classificat pel seu paisatge pintoresc i el seu patrimoni únic i protegit.

Ensemble, partageons ce territoire préservé et vivant et adoptons une attitude responsable et adaptée à la sensibilité des lieux. Vivez une expérience unique !

Vous entrez dans un lieu reconnu et classé pour son paysage pittoresque et ses patrimoines uniques et protégés. Le site classé permet une gestion équilibrée et respectueuse des paysages et des activités humaines. Natura 2000, les réserves naturelles nationales ou le projet de réserve biologique dirigée protègent les milieux naturels et les espèces patrimoniales ou menacées (faune, flore, sol, eau, roches et minéraux...) et participent à la préservation de la biodiversité. Ensemble, partageons ce territoire préservé et vivant et adoptons une attitude responsable et adaptée à la sensibilité des lieux. Vivez une expérience unique !



Bienvenue dans un Grand Site de France
Welcome to a / Benvenuti a un



Chapelle de Saint-Guillem de Comberet © SMCCS

CONDUITE À TENIR ! CONDUCTA A SEGUIR / LINE OF CONDUCT

La montagne est un espace partagé
La muntanya és un espai compartit / The mountain is a shared space
Les chemins de randonnée que vous empruntez traversent des propriétés privées, des zones de pastoralisme et de chasse. Restez vigilant et adoptez un comportement respectueux. Si vous rencontrez un problème sur le sentier (balisage, entretien, etc.), signalez-le au 04 68 96 45 86.

Les routes de senderisme que traversez passent par propriétés privées, zones de ramaderia i de caça. Sigueu vigilants i adopteu un comportament respectuós. Trobeu algun problema en el sender, informeu-ne : 04 68 96 45 86.

The mountain is a shared space; the paths you take cross privately own land, areas of pastoralism and hunting. Stay vigilant and respectful. Some problem on the path, report it : 04 68 96 45 86.

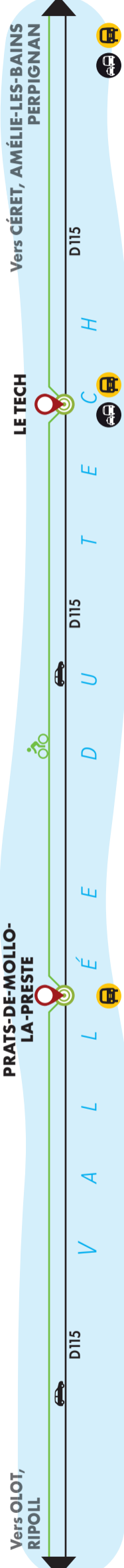
- | | | | |
|--|--|---|--|
| | Rester sur les chemins et sentiers balisés. | No sortiu dels senders senyalitzats. | Keep to the footpaths and marked trails. |
| | Respecter la signalétique pastorale, penser à refermer les barrières et ne pas approcher trop près des troupeaux. | Respecteu la senyalització pastoral, recordeu-vos de tornar a tancar les barreres i no us apropieu massa als ramats. | Don't climb over fences and close gates behind you. |
| | Attention, chien de troupeau. | Atenció, gos de guarda. | Beware, herding dog. |
| | Tenir compte des consignes des chasseurs pendant les périodes de chasse. | Preneu en compte les consignes dels caçadors durant els períodes tradicionals de caça. | Respect hunters' instructions and warnings during the hunting period. |
| | Ne pas faire de feu et ne pas fumer dans les bois ou à proximité des lisières et des broussailles. | No feu foc i no fumeu al bosc o prop de les bosquines. | Don't light fires and don't smoke in the woods or near the forest edge or in undergrowth. |
| | Respecter les équipements d'accueil, de signalisation et de balisage. | Respecteu els equipaments d'acollida, de senyalització i d'informació. | Respect the trail equipment, signs and markings. |
| | Rester courtois avec les riverains des chemins et les autres utilisateurs de la nature. | Sigueu ben educats amb els altres caminants i els altres usuaris de la natura. | Be polite with locals and other nature users. |
| | Ne pas jeter de déchets, les emporter avec soi. | Recolliu i emporteu-vos les vostres deixalles. | Don't litter take rubbish away with you. |
| | Respecter les autres pratiquants randonneurs, cavaliers et cyclistes. | Respecteu els altres excursionistes, cavallers i ciclistes. | Respect for other hikers, horseriders and cyclist. |
| | Se montrer silencieux et discret, observer la faune et la flore sans la toucher. | Mostrar-se silencios i discret, observar la fauna i la flora sense tocar-la. | Keep as quiet as possible, look at the fauna and flora without touching it. |
| | Tenir son chien en laisse à l'approche des troupeaux | Porteu les mascotes lligades i controlades quan us acosteu als ramats. | Keep your dog on a leash when approaching flocks. |

- Pôle d'accueil**
Centre d'accollida
Welcome point
- Porte de site classé**
Porta del paratge classificat
Classified site entrance gate
- Pic**
Pic
Peak
- Belvédère**
Mirador
Belvedere
- Refuge non gardé**
Refugi no guardat
Unsupervised refuge
- Patrimoine**
Patrimoni
Heritage site
- Ori ou cabane**
Ori o cabana
Ori or hut
- Aire de pique-nique**
Àrea de picnic
Picnic Area
- Restauration**
Restaurant
- Point d'eau**
Font d'aigua natural
Water stop
- Dolmen ou menhir**
Dolmen o Menhir
Dolmen-Megalithic Tomb
- Site minier**
Lloc minier
Mining site
- Arboretum**
Arborelum
Arboretum
- Aire de stationnement**
Aparcament
Parking
- Info**
Info
Info
- Rando équestre**
Excursió equestre
Horse riding
- VTT**
BTT
Mountain Biking
- Sentier d'interprétation**
Sender d'interpretació
Interpretation trail
- Pyrenexus**
Pyrenexus
Pyrenexus
- Col**
Coll
pass
- Bus**
Autobús
Bus
- Aire de covotage multimodale**
Zona de cotxe compartit
Multimodal car sharing area



www.rando66.fr

Pour télécharger les rando-fiches.
Per descarregar les Fitxes de Senderisme.
To download the Hiking Trail Sheets.



Randonnée Senderisme / Hiking

- A** Corsavy > Refuge de Batera
Corsavy > Refugi de Batera
Corsavy > Refuge of Batera
20,6 km - 7 h 30 A/R
- B** Boucle de la Cabane Vieille
Bucle de la Cabana Vella
Loop of the Cabane Vieille
9,8 km - 3 h 50

Randonnée Senderisme / Hiking

- 1** PR1 El Castell
El Castell
7,7 km - 2 h 30
- 10** PR10 De Leça a la Devesa
De Leça a la Devesa
From Leça to la Devesa
12,2 km - 4 h 30
- 11** PR11 Le Tour de la Soca
Volla de la Soca
The tour of la Soca
6,4 km - 3 h
- 13** PR13 La montée à Sant Guillem
La pujada a Sant Guillem
The climb to Sant Guillem
8,6 km - 2 h 30 A/R
- 14** PR14 De Prats-de-Mollo à Sant Guillem
De Prats-de-Mollo a Sant Guillem
From Prats-de-Mollo to Sant Guillem
23 km - 8 h 30 A/R
- 21** PR21 Cal Cabús et la Parcigola
Cal Cabús i la Parcigola
Cal Cabús and the Parcigola
13,6 km - 5 h
- 24** PR 24 W.-E. à Sant Guillem
Cap de setmana a Sant Guillem
W.-E. in Sant Guillem
25,8 km - 12 h

VTT / BTT Mountain Biking

- 8** VTT n°8 La chapelle de Sant Guillem
La capella de Sant Guillem
The chapel of Sant Guillem
14 km - 1 h 30
- 12** VTT n°12 La Ronde des Isards
La ronda de les Isards
The round of the Isards
20 km - 2 h 15
- 14** VTT n°14 Le Tour de la Soca
Volla de la Soca
The tour of la Soca
23,3 km - 2 h 45
- Liaison de Montserrat aux itinéraires VTT 8-12-14**
Enllaç de Montserrat a Rutes
BT 8-12-14
Link from Montserrat to MTB
routes 8-12-14
4,5 km

Niveau de difficulté
Nivell de dificultat
Level of difficulty